

# 107 學年度 教育部沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

## 桃園市龜山區長庚國民小學 英語融入美勞教學

### 一、課程設計理念

不論古今中外，藝術與語言都是人類表達文化生活及抒發心情的方式，藉由藝術性繪本中的圖文故事、世界文化的認識、經典藝術家的名畫與藝術派別的欣賞，帶領孩子探索生活中的美好經驗，臨摹練習繪畫的技法與手作的的能力。

透過教師大量的語言輸入及適切的藝術情境中，讓孩子認識美術課程中基本的用具、操作指令及動作的英文語彙等，同時反覆的溫習應用三年級所學的英語字彙及句型，在藝術創作完成之時也能用國際語言表達出作品背後的故事，並在同儕間的分享中感受藝術的美與好。

### 二、課程架構

跨領域課程分上下學期，皆以顏色、動物、節慶三大主題為主軸，每一主題由英語教師挑選一藝術性英語繪本，作為英語融入藝術課程的暖身情境(各主題第一節課)，讓孩子自然地聆聽英語，將生活與藝術做連結。接著由美術教師選定一位著名藝術家或藝術派別，以英語做美術課程的教學與相關作品的創作指導。

107 上	課程名稱	藝術教學重點	英語情境	英語課堂應用
顏色	潑出繽紛世界	滴灑手傑克波洛克 -潑畫水彩藝術	The Blue Chicken	水彩用具、顏色、 潑畫動作
	刮出五彩世界	刻「畫」樹皮的布魯恩 -粉蠟筆上色技巧與刮畫	The Day the Crayons Quit	顏色、上色刮畫動作 、順序步驟
	繪上夏日氣息	世界盃帽子大賞 -壓克力顏料上色與圖樣 (pattern)	Whose Hat is This? Hats Hats Hats	國家、職業 上混色動作
動物	移「動」迷宮彈珠台	盧梭的叢林風景 紙的立體藝術與彩繪	Welcome Home, Bear	動物、棲地環境 切割黏貼動作
	我眼中的鷺鷥	動物寫生平面畫	They all Saw a Cat	動物、形容外型、 畫圖動作
節慶	萬聖節 打造鬼屋城鎮	奇幻藝術 模型定格動畫的認識	The Nightmare Before Christmas	萬聖節、鬼怪、房屋
107 下	課程名稱	藝術教學重點	英語情境	英語課堂應用
顏色	禪繞好「時」光	手作木藝時鐘 纏繞畫與圖樣藝術	Lines that Wiggle	上色組裝動作 線條圖形
	揮灑童年樂飛揚	世界盃童玩大賞 尼龍布彩繪	A Kite's Flight Stuck	上色組裝動作 放風動作、國家
動物	樹枝蟲環保掛飾	世界地球日 環保多媒材裝置藝術	The Curious Garden This is not a Box	環保、黏貼組裝動 作、花園植物
	繞來繞去捉迷藏	毛線對稱畫 米羅的點線繪畫世界	Lines that Wiggle	點線面、動物
	瘋狂侏儸紀	立體紙藝藝術 Origami	More-igami	摺紙動作、恐龍
節慶	復活節-彩蛋繪樂趣	多媒材應用 水彩與蠟筆、蛋殼畫	The Easter Bunny's Assistant	復活節、彩繪動作

四、各週課程教案

107 學年度下學期 四年級 英語融入藝術領域課程計畫

週次	主題	課程名稱	藝文領域課綱	美勞教學	英語教學重點
1	開學週				
第 2   5 週	顏色	纏繞好時光	<p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>1-2-3 參與藝術創作活動，能用自己的符號記錄所獲得的知識、技法的特性及心中的感受。</p> <p>1-2-4 運用視覺、聽覺、動覺的創作要素，從事展演活動，呈現個人感受與想法。</p> <p>3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p>	<p>第一、二節：認識纏繞藝術</p> <p>1. Beautiful Oops 用創意讓不完美化為特別的符號藝術</p> <p>2. 五元素接力作畫</p> <p>3. 方型紙的纏繞接力練習</p> <p>第三、四節：纏繞練習與創作</p> <p>1. 纏繞圖形的基本練習</p> <p>2. 跟著音樂、心情變化繪製出不同的纏繞圖畫</p> <p>3. 在不同圖形中纏繞畫作，如中空的星形、三角形或中空數字及英文字母中。</p> <p>第五、六節：木製品的美化</p> <p>1. 用水彩在木頭時鐘體上塗漸層或美麗的配色。</p> <p>2. 噴上亮光漆，為木製時鐘增添光澤並防止水彩掉色</p> <p>3. 以奇異筆在圓形時鐘面上作纏繞畫。</p> <p>第七、八節：木製時鐘組裝</p> <p>1. 以奇異筆在對稱數字上作細部纏繞畫。</p> <p>2. 動手組裝時鐘鐘面、指針及機心。</p> <p>3. 分享彼此的纏繞時鐘，動手調整時間互相報讀出正確的時間</p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b> Zentangle 纏繞畫 line 線 dot 點 circle 球體 arc 弧 curve 曲線 square 正方形 paintbrush 水彩筆 water color 水彩 marker 奇異筆 pen 原子筆 clock 時鐘 pointer 指針 hour 時, minute 分, second 秒</p> <p><b>動詞</b> spray 噴 color 著色 paint 上色 draw 畫 put (together) 放 set the clock 調整時鐘</p> <p><b>句型</b> What time is it? It' s _____.</p> <p>I finished. 我完成了!</p> <p><b>教室用語</b> Draw some more. 再多畫一點 Fill the space. 畫滿空白處</p>

<p>第 6   9 週</p>	<p>動物</p>	<p>繞來繞去捉迷藏</p>	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，瞭解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。</p> <p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p>	<p><b>第一、二節：Mask Art</b></p> <p>1. 世界文化面具之旅 日本鬼怪面具、非洲面具、京劇面具等，欣賞與觀察不同文化中的面具藝術。</p> <p>2. 面具中的藝術 能觀察說出不同面具在線條、對稱、用色與質地上的不同，如：京劇面具用色飽和大膽，線條細膩圓滑，有如化妝一般的能展現出不同性格。</p> <p>3. 面具共同創作 各組分別以色紙撕、揉、剪、轉成不同的樣貌後，運用不同線條、對稱、色彩與質地表現出一種特色五官。最後將各組的五官作拼湊形成跨文化融合的面具。</p> <p><b>第三、四節：Yarn Painting</b></p> <p>1. 認識毛線畫 上一課的色紙能有多種不同的呈現，那毛線呢？接著介紹 yarn painting 源於墨西哥的來由，並介紹本節將使用的工具。</p> <p>2. 毛線畫技巧練習 從大、簡單的圖樣開始練習</p> <p>3. 認識京劇面具 介紹京劇面具中的藝術與線條涵義等，讓孩子觀察不同角色間的面具呈現有何不同。</p> <p>4. 草稿繪製 查找不同的京劇面具，選定自己喜歡的面具，簡化線條及色彩繪製草稿在圖畫紙上。</p> <p><b>第五、六節：面具製作</b></p> <p>1. 配色與對稱 京劇五官外框以深色為基底，填色則可以選自己喜歡的</p> <p>2. 毛線黏貼步驟</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 視圖案大小把毛線剪短</li> <li>(2) 從外框線條開始塗抹白膠</li> <li>(3) 放上毛線後以牙籤、棉花棒或冰棒棍壓一壓</li> <li>(4) 完成外框後，由外而內將空白處黏貼滿</li> </ol> <p><b>第七、八節：面具製作與鑑賞交流</b></p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b></p> <p>yarn 毛線 white glue 白膠 scissors 剪刀 cotton swab 棉花棒 toothpick 牙籤 popsicle stick 冰棒棍 pencil 鉛筆 pattern 圖樣 draft 草稿 mask 面具 Peking Opera 京劇 Symmetry 對稱 (two parts are the same as each other)</p> <p><b>動詞</b></p> <p>cut 剪 paste, glue, stick 黏貼 outline 貼出外框 tap 點壓</p> <p><b>句型</b></p> <p>Cut carefully! 小心剪斷 Cut into pieces. 剪成一段一段 From edge to center 從角落向中央 Fill the blank areas. 把空白處黏貼滿</p> <p><b>教室用語</b></p> <p>Slow down! 慢慢來 Be patient! 耐心點</p>
------------------	-----------	----------------	---	---	---

<p>第 10   12 週</p>	<p>節慶</p>	<p>彩蛋繪樂趣</p>	<p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>1-2-4 運用視覺、聽覺、動覺的創作要素，從事展演活動，呈現個人感受與想法。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。</p> <p>3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p> <p>藝 3-V-1 能認識文化資產，豐富藝術生活。</p> <p>藝 2-V-2 能了解藝術與社會、歷史及文化的關係。</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p>	<p><b>第一、二節：裝飾彩蛋製作</b></p> <p>1. Check supplies</p> <p>2. Step by step tutorial 觀看英國兒童錄製的教學影片，說一說有哪些步驟呢？</p> <p>3. Let's make Easter egg 蛋殼準備</p> <p>(1) Put the tape.</p> <p>(2) Pin holes. on top and bottom</p> <p>(3) Blow through the small holes.</p> <p>(4) Wash the egg.</p> <p>(5) Dry the egg.</p> <p>4. Let's make scramble egg 蛋液製作成美味炒蛋吧！</p> <p><b>第三、四節：Decoration!</b></p> <p>1. Hollow Egg decorate</p> <p>(1) Wrap 用毛線纏繞綁出不同的花紋</p> <p>(2) Dye 滴顏料或指甲油到水中，以牙籤劃開顏料，形成不同的花紋；把蛋殼浸入染上顏色，可以部份浸入染上顏色或是整顆染上底色</p> <p>(3) Paint 裝飾上喜歡的圖樣或寫上祝福的話語。</p> <p><b>第五、六節：Decoration!</b></p> <p>1. Boiled egg decoration</p> <p>(1) Boiled eggs 在水中加入些許醋增加蛋殼的硬度，等水滾後放入蛋，緩慢攪拌水並等待水滾蛋熟後撈起</p> <p>(2) Draw 以蠟筆在蛋殼上畫出線條或圖樣，在染色時可以避免色素沾染保留下花紋。</p> <p>(3) Dye 在水中滴入食用色素，把蛋全部或部分浸入染色。</p> <p>(4) Paint 以顏料及畫具塗寫裝飾在蛋殼上</p> <p>2. Share and enjoy your Easter Egg!</p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b> Easter 復活節 eggshell 蛋殼 egg white 蛋白 egg yolk 蛋黃 top and bottom 上和下 tape 膠帶 pin 圖釘 hole 洞 paperclip 迴紋針 plastic dropper 塑膠滴管 vinegar 醋 crayon 蠟筆 water color 水彩 dye 染劑 yarn 毛線 boiled egg 水煮蛋 hollow egg 空心的蛋</p> <p><b>動詞</b> crack 破裂 poke 戳 scramble 混 blow 吹 wash, rinse 沖洗 dry 風乾 wrap 綁 dye 染色 paint 上色 fry 煎</p> <p><b>句型</b></p> <p><b>教室用語</b> Be creative! 有創意 Clean up yourself. 自己整理清理乾淨</p>
--------------------	-----------	--------------	---	---	---

<p>第 13   15 週</p>	<p>動物</p>	<p>地球日樹枝環保掛飾</p>	<p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>2-2-6 欣賞並分辨自然物、人造物的特質與藝術品之美。</p> <p>3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈美</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p>	<p><b>第一、二節：Natural Art</b></p> <p>1. 大自然中的美 觀察回想四季的萬物變化、動物的花紋、昆蟲的對稱與配色。</p> <p>2. 生活中的自然美 聖誕節的松果飾品、化妝品的季節配色、服飾上的花紋等</p> <p>3. Not a stick 跟著繪本主角一起發揮創意，讓一根木棍不同凡響，它還可以是什麼呢？</p> <p>4. Stick art 依主題、類別作小組的想像力創作。</p> <p><b>第三、四節：</b></p> <p>1. 採集 收集校園、生活周遭的自然素材，並記錄分享收集到的地方及可能的用途。</p> <p>2. 想像 小組分享與討論不同媒材的可能創作與功能。</p> <p>3. 實踐 製作環保掛飾或生活小物。</p> <p><b>第五、六節：</b></p> <p>1. 紀錄 製作過程與設計理念的書寫及回顧</p> <p>2. 分享 每位學生上台發表自己的設計理念、採集與創作的過程，並說明未來的用途。</p> <p>3. 欣賞與票選 彼此欣賞票選出最實用、最美觀、最新奇的環保小物。</p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b> leaf/ leaves 葉子 twig, stick 木棍樹枝 flower 花 pine cone 松果 seed 種子 glue 膠水 paint 顏料 paintbrush 刷具</p> <p><b>動詞</b> dry 曬乾 clean 清潔 decorate 裝飾</p> <p><b>句型</b> This is _____. I made it with _____. It can _____. I feel _____ when I ____.</p> <p><b>教室用語</b> Share with low voice. 輕聲討論與分享 Share your artwork. 分享你的作品 Respect each other 尊重彼此</p>
--------------------	-----------	------------------	---	---	--

<p>第 16   18 週</p>	<p>動物</p> <p>瘋狂侏儸紀</p>	<p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>1-2-4 運用視覺、聽覺、動覺的創作要素，從事展演活動，呈現個人感受與想法。</p> <p>3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p>	<p><b>第一、二節：</b></p> <p>1. 認識 Origami 折紙藝術變變變，一起來看看折紙藝術的對稱、立體之美，已及世界各國的不同折紙藝術(中國、日本。</p> <p>2. 一張紙變變變 透過不同的折紙技巧(對折、折山線、谷線…等)，在善用切割工具(如剪刀、美工刀)的使用，切割出不同的花紋，並攤開行成美麗的窗花。</p> <p>3. 立體折紙練習 學習看折紙說明書，並依圖示及圖片描述完成立體折紙作品(青蛙、熱氣球、星星、玫瑰花)</p> <p><b>第三、四節：</b></p> <p>1. 侏儸紀大觀圓 觀看電影預告片及恐龍照片，觀察不同恐龍所具有的特徵後，進行恐龍創作</p> <p>2. 從平面到立體 完成一平面草稿後，再繪製一張相同的草稿，並將兩張草稿作描邊與上色，最後繪製中央立體身形的部分。</p> <p>3. 切割與試組裝 切割下不同部位的配件後，試著利用黏膠將他們黏上固定</p> <p><b>第五、六節：</b></p> <p>1. 組裝與美化 將不同部件組裝並確認尺寸後，利用紙張在中央製作骨架並黏貼牢固，即可將恐龍站立好。</p> <p>2. 侏儸紀世界 底版草稿與上色完成後，可用剩餘的紙板切割製作成不同的侏儸紀場景，將自己的立體恐龍作品擺放在不同的地方，演出一場精彩絕倫的侏儸紀之旅！</p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b> paper 紙 edge/ corner 角 dot 點 side 面 half 一半 down 下方 up 上方 left 左 right 右 inside 內 outside 外</p> <p><b>動詞</b> cut 剪 paste 貼 fold 折 (up, down, in, out) Unfold/ open 展開 turn (over) 翻面 hold 拿 flip 翻面 crease 折出折痕</p> <p><b>教室用語</b> Follow directions. 聆聽指示與步驟 Follow the same step 重複上一步驟</p>
--------------------	------------------------	---	---	---

<p>第 19   20 週</p>	<p>顏色</p>	<p>彩繪 童年 樂飛揚</p>	<p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。</p> <p>2-2-9 蒐集有關生活周遭鄉土文物或傳統藝術、生活藝術等藝文資料，並嘗試解釋其特色及背景。</p> <p>3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈美</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p>	<p><b>第一、二節：</b></p> <p>1. 認識風箏 風箏風箏從哪兒開始飛呢？觀賞各國的風箏節盛況，觀察一下風箏的材質、形狀、色彩、造型等，這些飛揚在天上的風箏，有什麼樣的歷史故事與意義呢？ 風箏飛揚的型態，讓你想到什麼人物、動物、昆蟲等呢？</p> <p>2. 風箏中的科學 認識風箏中的科學，觀察與討論不同造型的風箏，哪些能飛得較高較遠？我的風箏可以增加什麼創意裝飾讓他能飛得漂亮飛得高又遠呢？</p> <p>3. 設計師出任務 各組依照不同的「客戶需求」在風箏模板上創造出不同樣貌的風箏，並記錄下設計重點與理念，上台發表並</p> <p>4. 小小風箏設計師 每位學生依照自己的理念繪製並設計風箏的樣貌與造型，繪製草稿。</p> <p><b>第三、四節：</b></p> <p>1. 上色 使用壓克力顏料上色</p> <p>2. 組裝 將骨架組裝、綁線黏貼後，等待所有配件陰乾。</p> <p>3. 放風箏囉！ 帶孩子到社區的大草皮上作放風箏體驗，欣賞彼此風箏飛揚的美以外，也可以互相比賽誰飛得遠、飛得高、控制得好。</p>	<p><b>單字</b></p> <p><b>名詞</b> kite 風箏 sail 傘面 frame 骨架 string 線 ribbon 緞帶 stick 小竹棍 acrylic color 壓克力顏料 paintbrush 筆刷 scissors 剪刀 white glue 白膠</p> <p><b>動詞</b> fly 飛 paint 彩繪 color 上色 cut 剪 stick/ glue 黏 tie 綁 attach 組合</p> <p><b>句型</b> This is a/an_____ It is _____(顏色) It is made of ____ (材質) It can _____.(用途)</p> <p><b>教室用語</b> Bring your art supplies. 準備好你的美術用具 Take your time! = Slow down! 慢慢來</p>
--------------------	-----------	--------------------------	---	--	--